



## Конвенция о правах ребенка

Distr.: General  
26 February 2015  
Russian  
Original: English

### Комитет по правам ребенка

#### **Заключительные замечания по докладу, представленному Камбоджей в соответствии с пунктом 1 статьи 12 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии\***

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Камбоджи (CRC/C/OPSC/KHM/1) на своем 1931-м заседании (см. CRC/C/SR.1931), состоявшемся 12 января 2015 года, и на своем 1983-м заседании (см. CRC/C/SR.1983) 30 января 2015 года принял следующие заключительные замечания.

#### **I. Введение**

2. Комитет приветствует представление государством-участником своего первоначального доклада и письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/OPSC/KHM/Q/1/Add.1). Комитет выражает удовлетворение по поводу конструктивного диалога с делегацией высокого уровня государства-участника.

3. Комитет напоминает государству-участнику, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать совместно с его заключительными замечаниями по объединенному второму и третьему периодическому докладу государства-участника по Конвенции о правах ребенка (CRC/C/KHM/CO/2-3), принятыми 3 августа 2011 года, и по первоначальному докладу по Факультативному протоколу, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах (CRC/C/OPAC/KHM/CO/1), которые были приняты 30 января 2015 года.

#### **II. Общие замечания**

##### **Позитивные аспекты**

4. Комитет с удовлетворением отмечает ратификацию государством-участником следующих документов или его присоединение к ним:

\* Принято Комитетом на его шестьдесят восьмой сессии (12–30 января 2015 года).



а) Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, в июле 2007 года;

б) Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в области межгосударственного усыновления (удочерения) в апреле 2007 года;

в) Конвенции Международной организации труда (МОТ) № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (1999 год) в марте 2006 года;

г) Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, в декабре 2005 года.

5. Комитет также приветствует различные меры, принятые государством-участником в областях, связанных с осуществлением Факультативного протокола, и региональные инициативы, включая:

а) Национальный план развития ребенка (2014–2018 годы);

б) Национальный план действий по пресечению торговли людьми, незаконного ввоза мигрантов, трудовой и сексуальной эксплуатации (2011–2013 годы), принятый в 2011 году, и учреждение в 2009 году Национального комитета для руководства пресечением торговли людьми, незаконного ввоза мигрантов, трудовой и сексуальной эксплуатации женщин и детей;

в) Закон о межгосударственном усыновлении (удочерении), принятый в 2009 году;

г) Закон о пресечении торговли людьми и сексуальной эксплуатации, принятый в 2008 году;

д) Национальный план действий по ликвидации наихудших форм детского труда на 2008–2012 годы;

е) Координируемую Меконгскую инициативу на уровне министров против незаконной торговли людьми и ее второй субрегиональный трехгодичный план действий, принятый в 2007 году.

### III. Данные

#### Сбор данных

6. Комитет обеспокоен тем, что усилия государства-участника по сбору данных остаются фрагментированными, поскольку существующие базы данных касаются в основном торговли людьми, недостаточно связаны друг с другом и недоступны на уровне провинций и муниципалитетов. Он особенно озабочен отсутствием научных исследований и данных о детской проституции и детской порнографии в сети Интернет в разбивке, в частности, по полу, возрасту, национальному и этническому происхождению и географическому местонахождению и социально-экономическому положению, что значительно ограничивает возможности государства-участника в сфере мониторинга, оценки и предупреждения этих правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом.

7. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по разработке и внедрению всеобъемлющей, скоординированной и эффективной системы сбора, анализа и мониторинга данных и оценки воздействия по всем областям, охватываемым Факультативным протоколом, включая детскую проституцию, детскую порнографию и детский секс-туризм. Данные должны накапливаться в разбивке, в частности, по полу, возрасту, национальному и этническому происхождению, региону и социально-экономическому положению с уделением особого внимания детям, подвергающимся опасности стать жертвами преступлений, охватываемых Факультативным протоколом.

## IV. Общие меры по осуществлению

### Национальный план действий

8. Комитет приветствует принятие 7 декабря 2011 года Национального плана действий по борьбе с торговлей детьми и их сексуальной эксплуатацией (2011–2013 годы) и предстоящее принятие нового плана действий на период 2014–2018 годов. Тем не менее он выражает сожаление по поводу того, что меры, принятые государством-участником в областях, охватываемых Факультативным протоколом, не были подвергнуты достаточной оценке для обоснования дальнейших стратегий в рамках нового плана действий, и задержек в его принятии и осуществлении.

9. Ссылаясь на свои заключительные замечания в соответствии с Конвенцией (CRC/C/KHM/CO/2-3, пункт 13), Комитет рекомендует государству-участнику:

а) ускорить принятие нового плана действий по борьбе с торговлей детьми и их сексуальной эксплуатацией, который должен включать в себя все вопросы, охватываемые Факультативным протоколом, а также меры, направленные на предупреждение, защиту, физическое и психологическое восстановление и социальную реинтеграцию пострадавших детей, а также на проведение расследований и преследование в судебном порядке лиц, совершивших правонарушения, охватываемые Факультативным протоколом;

б) рассмотреть возможность включения нового плана действий во всеобъемлющую политику и стратегию с четкими показателями и сроками осуществления в целях оценки выполнения плана, а также предусмотреть адекватный объем кадровых, технических и финансовых ресурсов;

в) проводить периодический мониторинг и оценку всех мер, принятых для обоснования дальнейшей разработки стратегии и политики.

### Координация

10. Комитет отмечает в позитивном ключе учреждение Национального совета Камбоджи по делам детей в качестве механизма общей координации, мониторинга и реализации политики и программ, связанных с Факультативным протоколом. Тем не менее он выражает обеспокоенность по поводу того, что дублирование координационных функций Национального совета Камбоджи по делам детей и Национального комитета для руководства пресечением торговли людьми, незаконного ввоза мигрантов, трудовой и сексуальной эксплуатации женщин и детей в областях, охватываемых Факультативным протоколом, может

помешать государству-участнику эффективно осуществлять положения Факультативного протокола.

11. Ссылаясь на пункт 11 своих заключительных замечаний в соответствии с Конвенцией (CRC/C/KHM/CO/2-3), Комитет рекомендует государству-участнику продолжать укрепление авторитета и координационной роли Национального совета Камбоджи по делам детей посредством консолидации координационных механизмов между существующими ведомствами, занимающимися разработкой и реализацией политики, касающейся прав ребенка, в областях, охватываемых Факультативным протоколом.

#### **Распространение информации и повышение осведомленности**

12. Отмечая инициативы государства-участника в области повышения осведомленности о торговле людьми, Комитет, тем не менее, обеспокоен тем, что Факультативный протокол недостаточно пропагандируется и распространяется, в частности среди учреждений-исполнителей, родителей, учителей, сотрудников правоохранительных органов, детей и широкой общественности. Комитет также с озабоченностью отмечает, что вопросы, касающиеся Факультативного протокола, пока не включены в учебные планы школ.

13. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для широкого распространения информации о положениях Факультативного протокола. Для этого государству-участнику, в частности, следует:

а) разрабатывать и проводить в сотрудничестве с общинами, организациями гражданского общества и детьми долгосрочные образовательные и информационно-просветительские программы, касающиеся мер предупреждения и пагубного воздействия всех правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом, в том числе механизмов помощи и сообщений, созданных для того, чтобы дети не становились жертвами правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом;

б) систематически распространять информацию о Факультативном протоколе среди правительственных чиновников на национальном, провинциальном и окружном уровне, а также среди всех соответствующих профессиональных групп, особенно сотрудников полиции, судей и прокуроров;

в) рассмотреть возможность включения вопросов, касающихся Факультативного протокола, в учебные планы начальных и средних школ.

#### **Подготовка кадров**

14. Отмечая, что в сотрудничестве с межправительственными и неправительственными организациями ведется деятельность по подготовке кадров по вопросам торговли людьми, Комитет, тем не менее, обеспокоен тем, что не все правонарушения, охватываемые Факультативным протоколом, адекватно освещаются в рамках обучения, что оно распространяется не на всех специалистов, работающих с детьми и в их интересах, особенно в отдаленных и сельских районах, и что соответствующие специалисты, в частности сотрудники полиции и правоохранительных органов, не прошли надлежащую подготовку по положениям Факультативного протокола. Кроме того, Комитет озабочен ограниченным числом квалифицированных социальных работников на общинном и местном уровне, способных проводить мероприятия по предупреждению и защите, требуемые Факультативным протоколом.

15. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) выделить достаточный объем ресурсов для обеспечения проведения систематической и адресной подготовки по вопросам, непосредственно относящимся к положениям Факультативного протокола и их выполнению, для всех соответствующих профессиональных групп, работающих с детьми и в их интересах, а также судей, прокуроров, сотрудников полиции и гражданских служащих, в том числе на провинциальном и муниципальном уровнях;

б) обеспечить, чтобы подобная подготовка включала в себя многодисциплинарные программы обучения, разработанные в консультации с общинами, организациями гражданского общества и детьми-жертвами;

в) проводить регулярную оценку мероприятий по подготовке кадров, с тем чтобы они могли обеспечивать реализацию приобретенных знаний и навыков на практике для эффективной идентификации пострадавших и защиты детей от правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом;

г) активизировать усилия по набору и обучению социальных работников на общинном уровне и выделять достаточный объем средств для выполнения ими своих обязанностей.

## V. Предупреждение торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (пункты 1 и 2 статьи 9)

### Принятые меры по предупреждению правонарушений, запрещенных Факультативным протоколом

16. Отмечая, что для предупреждения правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом, были приняты некоторые меры, включая разработку политики безопасности в деревнях и общинах, а также подготовку подзаконного акта и кодекса поведения в области защиты детей и учреждение Национального комитета по вопросам защиты детей, Комитет выражает глубокое сожаление по поводу того, что меры предупреждения правонарушений, запрещенных Факультативным протоколом, остаются недостаточными и фрагментарными. Он обеспокоен следующими моментами:

а) коренными первопричинами и факторами, которые приводят к повышению уязвимости детей по отношению к правонарушениям, охватываемым Факультативным протоколом, такими как нищета и безработица, проблема которых не решается в достаточной степени;

б) недостаточной эффективностью механизмов по выявлению, идентификации и мониторингу детей, которым угрожает особая опасность стать жертвами правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом, особенно беспризорных детей, детей-мигрантов и несопровождаемых детей, а также детей, оставленных родителями при миграции в поисках работы;

в) низкими показателями регистрации рождений в государстве-участнике, поскольку данный фактор способствует совершению правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом;

d) масштабами и распространенностью сексуальной эксплуатации детей, особенно в развлекательных заведениях;

e) ограниченными мерами, принимаемыми государством-участником для предотвращения принудительной эксплуатации детского труда, особенно в домашнем хозяйстве и на опасных производствах, таких как неофициальные предприятия секторов производящей и горнодобывающей промышленности и сельского хозяйства, а также сфера услуг;

f) недостаточным объемом информации со стороны государства-участника о принятых мерах по защите детей от незаконного усыновления (удочерения), а также задержками в осуществлении подзаконных актов к Закону о межгосударственном усыновлении (удочерении);

g) недостаточными мерами по решению проблемы привлечения детей к изготовлению порнографии, которая широко доступна в онлайн-режиме с помощью информационно-коммуникационных технологий, а также значительного числа детей, занимающихся проституцией.

17. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания, касающиеся детского труда (CRC/C/KHM/CO/2-3, пункт 68) и сексуальной эксплуатации и надругательств (пункт 72), Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять всеобъемлющий и целенаправленный подход, который предусматривает ликвидацию соответствующих коренных причин и факторов риска совершения правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом, включая нищету, безработицу и сезонную занятость, и который ориентирован на детей, находящихся в наиболее уязвимом положении и подвергающихся опасности стать жертвами правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом;

b) продолжать усилия по обеспечению регистрации всех новорожденных, как рекомендовано в других заключительных замечаниях Комитета (CRC/C/KHM/CO/2-3, пункт 37, и CRC/C/OPAC/KHM/CO/1, пункт 14);

c) обеспечить применение действующих законов, а также осуществление административных мер, социальной политики и программ, направленных на предупреждение, и увеличить число трудовых инспекций, в том числе в целях защиты детей, работающих на неофициальных предприятиях, опасных производствах и в развлекательных заведениях;

d) обеспечить, чтобы все случаи усыновления (удочерения) в полной мере соответствовали Факультативному протоколу и принципам и положениям Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в области межгосударственного усыновления (удочерения), посредством принятия указов о применении Закона о межгосударственном усыновлении (удочерении), разработки и реализации программы по предотвращению незаконного усыновления (удочерения) и регулирования лицензирования и мониторинга работы учреждений, а также взимания ими платы за оказание различных услуг;

e) проводить целенаправленные кампании и специальные образовательные программы для борьбы с детской порнографией и детской проституцией, устранять риски, связанные с Интернетом, путем просвещения детей по вопросам его безопасности и решать проблему спроса на детей для целей сексуальной эксплуатации.

### Детский секс-туризм

18. Комитет приветствует инициативы государства-участника в области предупреждения детского секс-туризма, такие как принятие Закона о туризме, учреждение Комитета по безопасному для детей туризму, а также проведение кампании по безопасному для детей туризму и учебной подготовки для различных заинтересованных сторон туризма. Тем не менее Комитет выражает обеспокоенность по поводу следующих моментов:

а) сообщений о продолжающейся сексуальной эксплуатации детей в контексте путешествий и туризма в различных областях государства-участника, особенно в сельских районах;

б) растущих масштабов такого явления, как сиротский туризм, в рамках которого дети, содержащиеся в специальных учреждениях и приютах, подвергаются сексуальной эксплуатации со стороны иностранцев, в частности туристов и добровольцев.

19. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать усилия по предупреждению детского секс-туризма и сиротского туризма и защищать детей от опасности стать его жертвами посредством укрепления своей нормативной основы и мер по повышению осведомленности населения, в том числе в сельских районах, и принимать все необходимые меры для обеспечения расследования случаев детского секс-туризма и сиротского туризма, преследования виновных в судебном порядке и их надлежащего наказания. Комитет также рекомендует государству-участнику:

а) вести в секторе туризма и средствах массовой информации разъяснительную работу о пагубных последствиях детского секс-туризма, обеспечить широкое распространение принятого Всемирной туристской организацией Глобального этического кодекса туризма среди бюро путешествий и туристических агентств и призвать эти предприятия к подписанию Кодекса поведения для защиты детей от сексуальной эксплуатации в отраслях путешествий и туризма;

б) активизировать проведение мониторинга и проверок во всех учреждениях альтернативного ухода в целях соблюдения минимальных стандартов альтернативного ухода, а также в развлекательных заведениях;

в) укрепить законодательную и нормативную основу посредством оперативного принятия еще не утвержденных подзаконных актов, касающихся руководства учреждениями альтернативного ухода, и обеспечить соблюдение требования об обязательной регистрации всех учреждений альтернативного ухода;

г) обеспечить систематические проверки анкетных данных всех сотрудников и/или добровольцев, которым предстоит работать непосредственно с детьми;

д) создать конфиденциальные и безопасные процедуры подачи жалоб для детей, проживающих в интернатах.

## **VI. Запрещение торговли детьми, детской порнографии и детской проституции и связанные с этим вопросы (статья 3; пункты 2 и 3 статьи 4; и статьи 5, 6 и 7)**

### **Имеющиеся уголовное или уголовно-исполнительное законодательство и нормативные акты**

20. Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по обеспечению соответствия его законодательства положениям Факультативного протокола и приветствует включение всеобъемлющего определения детской проституции в Закон о пресечении торговли людьми и сексуальной эксплуатации. Тем не менее Комитет выражает обеспокоенность по поводу сохраняющихся пробелов в законе, который не полностью отражает определения правонарушений, содержащиеся в статьях 2 и 3 Факультативного протокола. В частности, Комитет отмечает, что:

а) элементы такого правонарушения, как торговля детьми, не имеют всеобъемлющего определения в законодательстве, которое должно охватывать элемент силы или другие формы принуждения, такие как использование обмана, злоупотребление властью, изоляция или угрозы;

б) определение такого правонарушения, как детская порнография, является слишком ограничительным, поскольку не распространяется в достаточной степени на все элементы, предусмотренные в статье 2 с) Факультативного протокола, и владение детской порнографией без намерения ее распространения не квалифицируется в качестве уголовного преступления.

21. Комитет настоятельно призывает государство-участник пересмотреть Закон о пресечении торговли людьми и сексуальной эксплуатации и привести его в полное соответствие со статьями 2 и 3 Факультативного протокола посредством надлежащего определения всех форм торговли детьми и детской порнографии и их квалификации в качестве уголовного преступления. В частности, государству-участнику следует:

а) внести в Закон поправки, включив в него всеобъемлющее определение торговли детьми, которое охватывает акты предложения, доставки или принятия ребенка в целях его сексуальной эксплуатации или незаконного усыновления (удочерения), принуждения ребенка к труду и передачи органов ребенка для получения выгоды в соответствии со статьей 3 а) Факультативного протокола, и отменить содержащееся в статье 12 Закона требование о присутствии элемента силы или других форм принуждения во всех формах торговли детьми;

б) расширить определение детской порнографии, содержащееся в статьях 2 с) и 3 с) Факультативного протокола, с тем чтобы оно однозначно распространялось на изображения, на которых прямо не показано, но предполагается совершение детьми действий сексуального характера, и на производство, распределение, распространение, импорт, экспорт, предложение, продажу, а также хранение или преднамеренное получение доступа или просмотр детской порнографии.

### **Безнаказанность**

22. Комитет глубоко обеспокоен тем, что безнаказанность за правонарушения, охватываемые Факультативным протоколом, по-прежнему широко распространена из-за ограниченного применения законодательной основы государ-



ства-участника, о котором свидетельствуют низкие показатели судебного преследования и вынесения обвинительных приговоров. В частности, он озабочен тем, что широко распространенная практика внесудебных соглашений в форме примирения между пострадавшими и виновными, которая поощряется сотрудниками правоохранительных органов и которой способствует высокий уровень коррупции среди чиновников, включая полицию, серьезно затрудняет усилия государства-участника по проведению расследований и судебному преследованию виновных.

23. **Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия по борьбе с безнаказанностью, которой пользуются виновные в правонарушениях, и обеспечить расследование преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, судебное преследование и должное наказание предполагаемых виновных. Для этого государству-участнику следует:**

а) **дать всем лицам, осуществляющим судебное преследование, четкие инструкции относительно активного преследования подобных дел и обеспечить систематическое уголовное преследование лиц, совершивших правонарушения, охватываемые Факультативным протоколом;**

б) **на приоритетной основе заняться проблемой коррупции посредством тщательного расследования жалоб на соучастие государственных служащих и обеспечить наказание сотрудников правоохранительных органов и полиции, которые демонстрируют бездействие и/или занимаются коррупцией при рассмотрении правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом.**

#### **Экстерриториальная юрисдикция и экстрадиция**

24. Комитет отмечает в позитивном ключе тот факт, что законодательство государства-участника дает возможность установления и осуществления экстерриториальной юрисдикции в отношении преступлений, перечисленных в Законе о пресечении торговли людьми и сексуальной эксплуатации и совершенных за рубежом его гражданами или против них. Отмечая, что экстрадиция зависит от наличия договора между государством-участником и ходатайствующим государством, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность по поводу того, что в отсутствие подобного соглашения ко всем случаям экстрадиции применяется требование двойной наказуемости.

25. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для отмены требования двойной наказуемости для экстрадиции за правонарушения, охватываемые Факультативным протоколом, когда они совершаются за пределами его территории, и в случае отсутствия двустороннего или многостороннего договора в соответствии со статьей 5 Факультативного протокола рассматривать его в качестве правовой основы для экстрадиции.**

## **VII. Защита прав детей-жертв (статья 8 и пункты 3 и 4 статьи 9)**

### **Меры, принятые для защиты прав и интересов детей, ставших жертвами преступлений, запрещенных Факультативным протоколом**

26. Комитет отмечает, что государство-участник предприняло шаги по защите прав и интересов детей-жертв, такие как принятие Национальной политики и минимальных стандартов в области альтернативного ухода за детьми, Принципов защиты прав детей, пострадавших от торговли людьми, и проекта руководящего указания, касающегося идентификации жертв торговли людьми и сексуальной эксплуатации и оказания им помощи. Тем не менее Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что низкий уровень понимания правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом, и осведомленности о них не позволяет детям, пострадавшим от торговли людьми, проституции или порнографии, отстаивать свои права. Комитет особенно обеспокоен следующими моментами:

- a) неуведомлением о правонарушениях, охватываемых Факультативным протоколом, из-за широко распространенного недоверия к правоохранительным органам и судебным властям;
- b) ограниченным доступом к механизмам подачи жалоб и уведомления;
- c) недостатком потенциала сотрудников правоохранительных органов в области реагирования на нарушения прав детей, защищаемых Факультативным протоколом;
- d) недостаточными мерами по идентификации детей-жертв всех преступлений, запрещенных Факультативным протоколом;
- e) неэффективными механизмами координации между полицией, сотрудниками судов и правительственными учреждениями для адекватной защиты детей-жертв;
- f) отсутствием информации о доступности компенсации за вред, который был причинен несущими юридическую ответственность лицами в соответствии с пунктом 4 статьи 9 Факультативного протокола.

27. **В соответствии с пунктом 3 статьи 9 Факультативного протокола Комитет рекомендует государству-участнику включить в число своих национальных приоритетов работу по борьбе со всеми формами сексуальной эксплуатации детей в целях закрепления сдерживающего воздействия существующей основы. Таким образом, государству-участнику следует:**

- a) **обеспечить, чтобы механизмы рассмотрения жалоб на общинном уровне были легкодоступными для детей, чьи права в соответствии с Факультативным протоколом могли быть нарушены;**
- b) **укрепить потенциал всех правоохранительных органов, включая местные власти и судебные органы, посредством проведения специализированной подготовки;**
- c) **создать механизмы и разработать процедуры для раннего выявления и идентификации детей – жертв преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, в частности посредством расширения обмена информацией, создания механизмов сотрудничества между правоохра-**

нительными органами, соответствующими министерствами и социальными службами;

d) принять меры, с тем чтобы в соответствии с пунктом 4 статьи 9 Факультативного протокола все дети-жертвы имели доступ к надлежащим процедурам получения от несущих юридическую ответственность лиц компенсации за причиненный им ущерб без какой бы то ни было дискриминации, и создать фонд для предоставления компенсаций детям-жертвам в тех случаях, когда они не могут получить компенсацию от виновных.

#### **Меры защиты в рамках системы уголовного правосудия**

28. Комитет приветствует использование судами во всех провинциях специальных ширм и реализацию экспериментального проекта видеосвязи для записи свидетельств детей. Тем не менее он обеспокоен по поводу того, что:

a) в государстве-участнике отсутствует официальная программа обеспечения защиты детей-жертв и свидетелей правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом, и что в результате им не предоставляется надлежащая защита в судебной системе;

b) в ходе уголовного процесса детям – жертвам правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом, не оказывается бесплатная юридическая помощь и помощь детских психологов и социальных работников;

c) иногда сотрудники правоохранительных органов обращаются с детьми – жертвами проституции и торговли людьми как с виновными, несмотря на статью 24 Закона о пресечении торговли людьми и сексуальной эксплуатации, принятого в 2008 году.

29. В соответствии с пунктом 1 статьи 8 Факультативного протокола и Руководящими принципами, касающимися правосудия в вопросах, связанных с участием детей-жертв и свидетелей преступлений (резолюция 2005/20 Экономического и Социального Совета, приложение), Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить за счет надлежащих нормативных положений и правил, чтобы сотрудники системы уголовного правосудия учитывали интересы всех детей, которые являются жертвами и/или свидетелями преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, на всем протяжении расследования и судебной процедуры и оказывали им надлежащую помощь. В частности, государству-участнику предлагается:

a) установить четкие процедуры и стандарты оказания подобной помощи с учетом интересов ребенка на всех этапах уголовного и судебного процесса;

b) обеспечить наличие специальных ширм для детей и распространить проект видеосвязи на все провинции государства-участника;

c) предоставить детям-жертвам бесплатную или субсидированную юридическую помощь и поддержку детских психологов и социальных работников;

d) обеспечить, чтобы с детьми – жертвами правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом, на практике не обращались как с виновными и чтобы сотрудники правоохранительных органов были осведомлены о законодательстве государства-участника в данной области.

### Восстановление и реинтеграция жертв

30. Комитет обеспокоен тем, что принимаемые государством-участником меры по восстановлению и реинтеграции ограничиваются жертвами торговли людьми и не учитывают должным образом потребностей детей – жертв правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом, особенно на общинном уровне, из-за отсутствия ресурсов и недостаточного числа сотрудников и должностных лиц, прошедших надлежащую подготовку. Кроме того, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия государственных программ реабилитации и реинтеграции, а также того факта, что такие задачи, как социальная реинтеграция и помощь, решаются в основном неправительственными организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций из-за недостаточного участия и поддержки со стороны полиции и Министерства социальных дел, по делам ветеранов войны и реабилитации.

31. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы детям – жертвам правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом, оказывалась надлежащая помощь, в том числе в целях их физического и психологического восстановления и всесторонней социальной реинтеграции, в частности на общинном уровне. В этой связи он призывает государство-участник взять на себя полную ответственность за подобные усилия посредством расширения доступности государственных социальных служб и укрепления возможностей государственных ведомств в области поддержки и координации помощи детям – жертвам правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом. Государству-участнику также следует обеспечить участие детей в разработке политики и программ по их реабилитации и реинтеграции.

## VIII. Международная помощь и сотрудничество (статья 10)

### Многосторонние, двусторонние и региональные соглашения

32. В свете пункта 1 статьи 10 Факультативного протокола Комитет призывает государство-участник продолжать укреплять международное сотрудничество путем заключения многосторонних, региональных и двусторонних договоренностей, особенно с соседними странами, в том числе укреплять процедуры и механизмы для координации осуществления таких договоренностей в целях более эффективного предупреждения, обнаружения, расследования, уголовного преследования и наказания лиц, виновных в совершении любого из правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом.

### Международное сотрудничество

33. В этой связи Комитет также рекомендует государству-участнику продолжать сотрудничество и запросить техническую помощь, в частности у Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Детского фонда Организации Объединенных Наций.

## **IX. Ратификация Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений**

34. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений, в целях дальнейшего содействия осуществлению прав детей.

## **X. Последующие меры и распространение информации**

### **Последующие меры**

35. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного выполнения настоящих рекомендаций, в том числе путем препровождения этих рекомендаций соответствующим государственным ведомствам, парламенту, Верховному суду, а также общенациональным и местным властям для рассмотрения и принятия соответствующих мер.

### **Распространение заключительных замечаний**

36. Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, и принятых соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широкой общественности, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждений и повышения осведомленности о Факультативном протоколе, его осуществлении и мониторинге.

## **XI. Следующий доклад**

37. В соответствии с пунктом 2 статьи 12 Факультативного протокола Комитет просит государство-участник включить дополнительную информацию об осуществлении Факультативного протокола в свой следующий периодический доклад по Конвенции о правах ребенка в соответствии со статьей 44 Конвенции.